

Розста орґасона Русаѣтѣм.

Адзін № каштуе 35 гр.

№ 6. | 7 | СЕРАДА, 8-

КРАСАВІКА 1925 Г. Год II.

СЛАДЗІНА

ДВАТЫДНЁВІК С А Т Ы Р Ы , Ж А Р Т А Ё І С Ы М Ё Х У .



...Бац...а ну, дастанем школу!

МАЛЕНЬКІ ФЭЛЬЕТОН.

За сталом, у адной Віленскай піўной, сядзяць дзве мужчынскія хвігуры пры пустых бутэльках.

Адзін з іх ніжэйшы і круглейшы адзначаўся скорогаворкай, меў густыя, кучаравыя, ад колькіх дзён не часання, валасм; другі бмў у сурдуце і Фокстрогах, вышэйшы ростам, з малымі, жывымі вочкамі і бародкай.

Сядзелі пры пустых ужо бутэльках. Кучаравы плюваў безпрастанку на падлогу і...нешта дэкламаваў. Ён умеў на памяць некулькі пахабных анекдотаў і кожны раз, як выпье гарэлку, апаведаў тое самае, быццам папугай.

Бародка, слухаючы яго рэчы першы, мусіць, раз, дзівіўся гэтак багата адароннай галаве Кучаравы і, час ад часу усмехаўся, а калі бяседнік нагібаўся, каб сплюнуць, Бародка падймаў свае фок-астроты і пойд сурдута вышэй.

—...Пясок сыпаўся, разумееш ты!—дэкламаваў Кучаравы, сыпаўся пясок....

Бародка не разумеючы пытаўся:

—Адкуль...чаго...які пясок...

—А...як яны танцавалі...разумееш ты!Нашы-то паслы...

—Ха, ха, ха!...Мусіць боты ня выцерлі уваходзячы на салю?...

—Не, разумееш ты!Ня тут сабака зарыты!,—і ён, трымаючыся аберуч за стол перагнуўся і на вуха шаптаў нешта, мусіць, нецэнзурнае Бародцы.

—Ха, ха, ха!—хахатаў той, капіўшыся за бруха, —Вось дык спрытна!Табэ толькі-б рэдактарам быць!

—Я бмў, не хацу ужо болі...

—Не

не ў газэце, а...ведаеце, свой юмар, сваю сатыру, свой журнал адчыніць...Столькі розуму, столькі нецэнзурных, але прыгожых слоў народ убачыў-бы!...

—Гм...—загаманіў рэзна Кучаравы, узьдзяючы адначасна пенснэ с адным пабітым ваконцам, —сатырычны журнал беларускі, разумееш ты, трэба было-б разначаць, толькі грошы...

—Грошы будуць; жодзіць толькі аб

назоў...Найцяжэйшая справа з назовам...А грошы есьць.

—Стаў бутэльку, калі грошы есьць.

—Што-ж, за бутэлькай не стане... З назовам трудна...

—Ты не бяду, —назоў маю...Яшчэ дзяцёнкам будучы у Менску я ўжо падабраў, які назоў часапісі даць, —разумееш ты!Цягні бутэльку, калі маеш грошы!Выпьем закладзіны першай беларускай сатыры пад назовам...пасья скажу.

Заспаная кибета падала ім гарэлку і пухлых рыбных клёцак. Бародка бмў пераборлівы і скремны да піцця і яды, за яго і за сябе Кучаравы злукціў гарэлку ды паедаў ахвотна клёцкі.

—Ці не прыносяць вам, паня, беларускіх газет?—пытаў Бародка у гаспадыні.

—А як-жа, былі сягоньня: сні прынёс!

—Цікава...Газета нат тут...—

—бурчэў чмякаючы Кучаравы, —а якая?

—Есьць „Крыніца“ і „Сялянская Доля“.

—Гм...Абедзьве дайце сюды!

Праз мінуту бяседнікі пачалі сьлібізаваць газэты.

—Ох ты...чорт падзяры!...

—Ох, Каб цябе пярун, разумееш ты!...

Абодвы наткнуліся на нешта неспадзеванае для іх і прыкрае.

—Авадзень ужо абьявіўся, каб яго!...

—Да, падставіў нам нагу, разумееш ты!...

Хвідіну маўчалі, чытаючы зціха текст абвесткі аб тым, што Авадзень ужо друкуецца і хутка выйдзе.

Грудзі іхнія хвалявалі моцна падймаючыся высока ўгару; Кучаравы сам, апроч таго, хіліўся у бакі.

—Ну, прапала!—прышоў у сябе першым Бародка, —іхняе шчасьце!

—Шкада, што мы раней не абдумалі гэтага інтэрэсу.

—Цяпер прапала!Хай ужо працуюць. Падпішэма на той самы, бо мы...

—Ніколі!Я проці яго, гэтага праклятага Авадні!...Ён мне шчыць

зламаў!... Каб ня ён-я быў-бы, разу-
мееш ты, ...рэдактарам першае...рэ-
дактарам другое...рэдактарам тр..
трэцяе...

Кучаравы лічыў пустыя бутэлькі
мешаючы бяз сэнсу да іх словы рэ-
дактар:

-Вады, гаспадыня, вады! -спалохаў-
шыся за здароўе Кучаравага крычэў
Бародка, трымаючы пад рукі таго...
Той яшчэ трылузіў, як праз сон, пе-
раліцаючы, колькі апаражніў за ўсё
дасклепняе хвільце бутэляк:

-...рэдактарам трыццатае...рэ-
дактарам сотае...рэдактарам сто-
дзесяцьдзесят восьмае...

Гаспадыня нясла ўжо мядніцу
зімнае вады, Брызнулi на беднага.

...-Ах...дзе я, разумееш ты? што?

-Пакінь трылузіць пане...пане...
забўся вашу...пане, як вас?

-Зваць мяне? Рэдак-
тар першае беларускае часопісі
"Бізун."

-Дык мы празевалі...Авадзень
раней вмяцеў...

-Ах, праўда! Шкада! Ну мы яму бу-
дзем падстаўляць нагу, ды шкодзіць.

Бародка быў больш цьвярозим:
-Я табе у гэтым не кумпан, -ка-
заў ён.

Была ужо поўнач, як яны
выйшлі на вуліцу.

-Ах, чаму німа "Бізун"?! -уздыха-
ючы казаў Кучаравы сядзючы на фур-
манку.

-Бізун ёст ў мне, -пацешыў яго
вазьніца, і паказаў пугаўё.

-Не аб гэты Бізун нам ходзіць-
адказаў.

Вазьніца завурчэў у паветры -
-коні панясліся.

Каля Завальнай вуліцы, пры
кнігарні, кужэлі, авадні, зьбіраючы-
ся адлятаць на вёску.

-Ах, чаму не "Бізун" замест гэ-
тых пацварак! -не ўнімаўся Кучара-
вы.

-Кіньце бядаваць! Добра што
Авадні ёсьць, -успакаіваў калега.

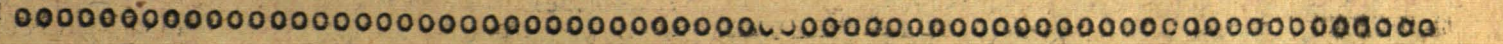
Вазьніца жаласьліва адварнуў-
ся да Кучаравага:

-Мусіць і пан маім рамяслом
займаўся, або доўга дзе быў пасту-
хом, што гэтак шкадуеце страчанага
бізуна.

-Ня у тым рэч, разумееш ты; я
павінен быў зрабіцца рэдактарам...

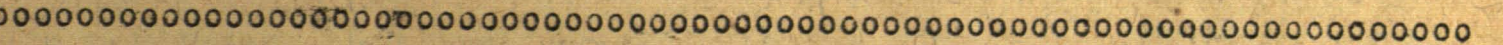
Вазьніца адварнуўся і глядзёў
ужо толькі на сваіх каней.

A.B.



Некаторыя грамадзяне, ня слухаючы пратэстаў кнігара, чы-
таюць газэты і, нат, забіраюць з сабой іх, ня плоцячы грошы!

-Гм... Яны мусіць думаюць, што ўсё беларускае друкуецца у сваей-жа
друкарні Ф.Скарыны, ад 1525 г. істнуючай, д-ру Скарыне грошы ужо не патрэ-
бны.



Р А Д Ы н а а д в а р о т .

1. Мокрай пагодай, уходзячы да ха-
ты, ногі не выцірай на ганку, а ня-
сі градзь у хату.

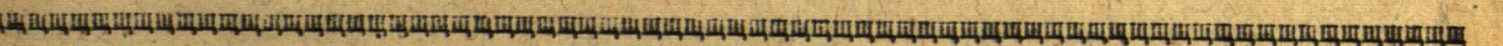
2. Уходзячы да хаты, сьцюдзёнай
пагодай, дзьверы за сабой не зачы-
няй, а калі маеш прывычку зачыняць,
дык лясні імі так, каб яны саско-
чылі з завесаў.

3. Ходзячы па вуліцах, асабліва
вузкіх, як напрыклад у Вільні, зані-
май хаднік шырэй і не уступай дру-
гім, хай абходзяць.

4. Ціхаты людзі, наагул, ня любяць,
дык старайся у людзёх хадзіць са
стукам; калі начуеш, дык абутак ні
скідай па далікатнаму, а скідай з
грукатам; так сама, ўстаючы раней
ад другіх, умей нарабіць стуку, каб
сьпячых тры разы перавярнула.

5. Старайся што дзень у госьці ха-
дзіць; выбірай толькі хлебасоль-
ных людзей -будзеш сьм і дома даб-
ра не змарнуеш.

A.G....ч.

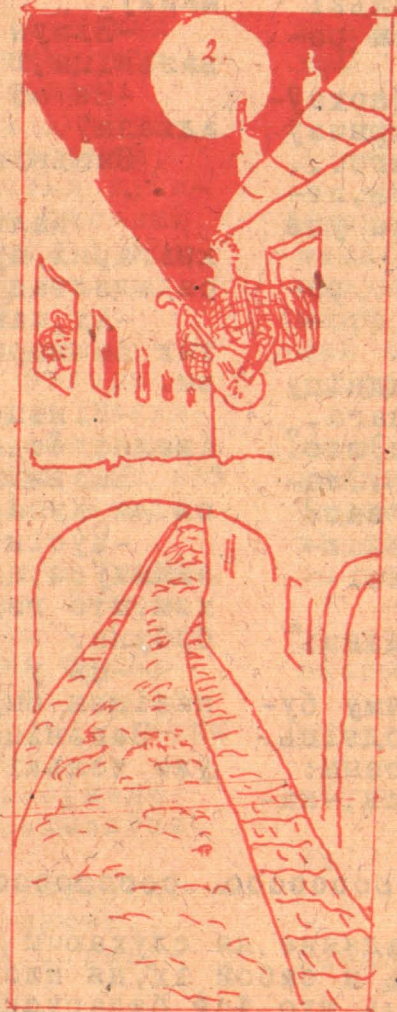


Ці абнавілі Вы падпіску на другі квартал?

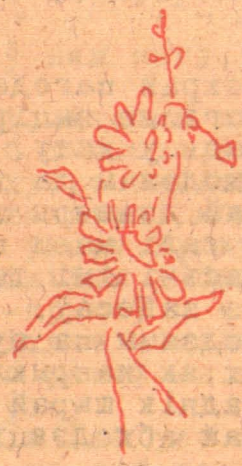


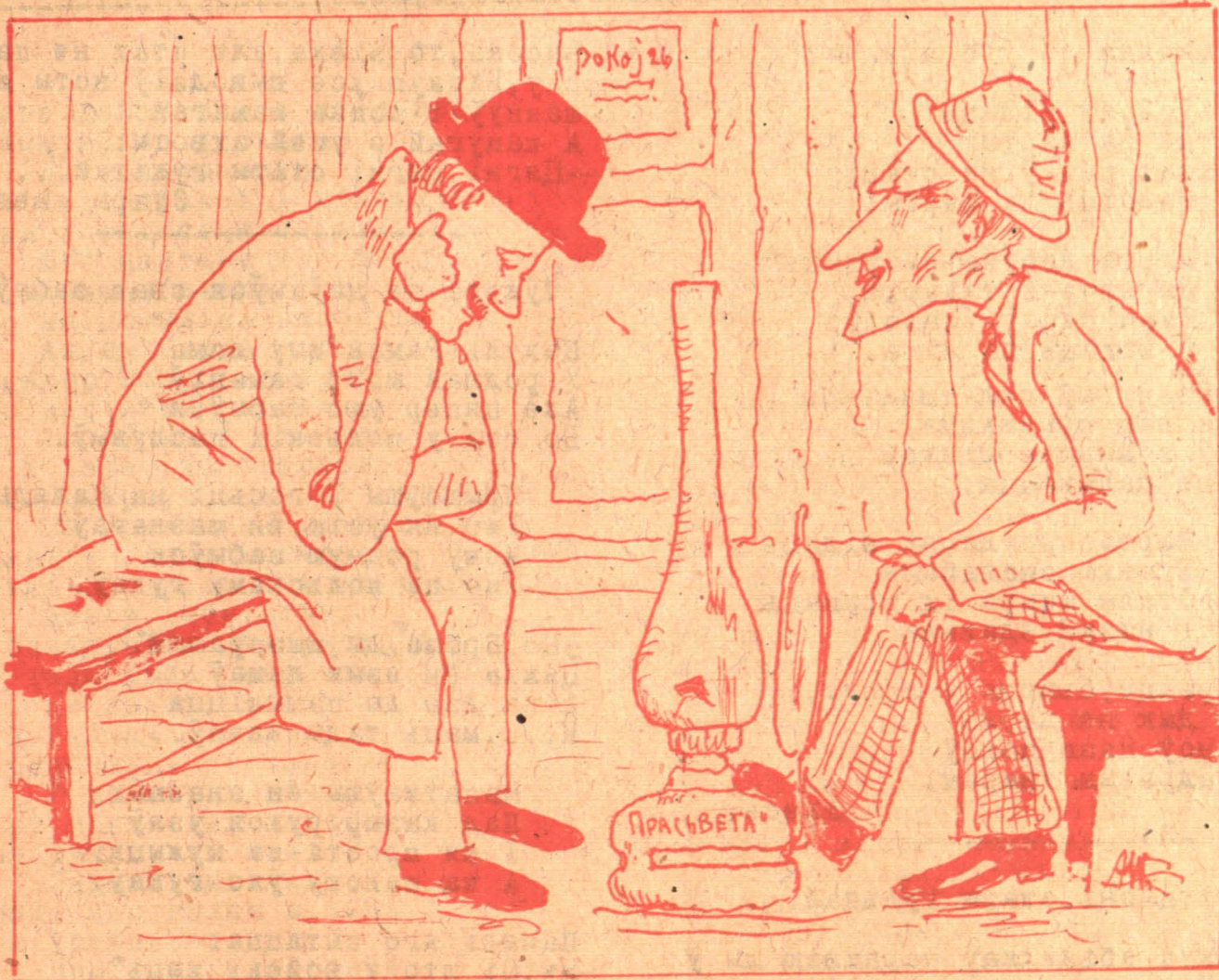


Пачатак вясны у Вільні.

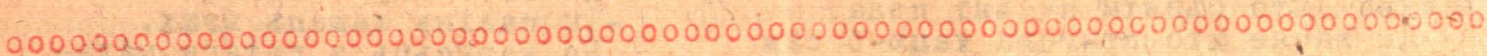


- 1. Абнялісь... О, Міласэрны!
Да трупы ўжо будуць верны...
- 2. Праз вакно, воць, і з мандолай
Цяе лесыні ён ей, кволай.
- 3. Катэ-ціхае стварэньне
Рамансуюць на здзіўленьне.





-Лямпа даўно гатова, толькі трэба газы ды...
 -О, каб-жа газы!...



ПАРАЗУМЕЛІСЯ.

У клубе, за картачным сталом, дз
 кумпаніі ігракоў садзяцца два за-
 ікі, якія пра заікліваць адзін
 аднаго нічога ня ведаюць.
 -Пі... пі... пі-пі... пікі!- абвеш-
 чае свае казыры адзін.
 -Бу-бу... бу-бу... бу-бу... бубны!-
 кажа у адказ другі.
 -Я... я... з та... з такім ду... ду-
 ду-р-р-аком б... больш не гуляю!-
 адказвае першы, устаючы і кідаючы
 варты аб стол.

Гам-чхі.

Халіў прысмакаў.

-Ведаеш, сватоў, як мяне пачас-
 тавалі у месьце?
 -Ну, ну!
 -Зайшоў я у сталовую, а там
 мне падалі к абеду у шклянцы пры-
 смакаў. От, ліха іх галаве, падумаў я:
 халі чаго добрага, дык мала даюць.
 Пасядзя як халіў, дык аў воцы па-
 казаліў...
 -Мусіць была гарніца?..
 -Хто-ж на гэта спадзеваўся, каб
 іх нярун!

Віншuem усіх са сьвятам Вялікаднёвым і...вясной.

Смачная б у с я к а .

Улюбіўся, як відаць
Язэп не на харты:
На начах пачаў ня спаць,
Стаў хадзіць да Марты.

Марта дзеўка, пашукаць!
Ды яшчэ-й ткачыха...
Язэп пачаў учашчаць
І кахаць да ліха,

Раз Язэп быў пад хмяльком,
(Трэба вам прызнацца)
Пачаў з Мартаю цішком
У хаце цалавацца.

Марта, праўда, як відаць
Буські спадабала,
Стала шчыра іх прымаць
І назад здавала.

А, нарэшце, бьюцца ў кроу...
Гэта дык не дарам:
І дамоў Язэп пашоў
З абадраным тварам.

Алесь.

Цягні, цягні! стары гультай...

Біскуп абьяджаў паравію ды ў
папа Мікалая на цікаву птушку тра-
піў: папугу-папугая.

Ня тым птушка была цікава, што
гаварыць умела, - ей за тое была
слава, што сьвятыя песні пела.

Як запяе хто прыгожа хаця-б сам
сабою, птушка зараз і паможа ўту-
рыць за табой.

Прадаць птушку ў Міка-
лая біскуп надта просіць; приход
добры абяцае той, што усе просяць.
Прыкра для папа прыгода, - мусіў
птушку дараваць дзеля багатага пры-
хода, ды, як начальству адказаць!

На трох канях біскуп вертаўся..
ды з хурманом той птах сядзеў. Да
усяго ён прыслухаўся і на усе ба-
кі глядзеў.

Хурман каня паганяе:

-Но, но. Ідзі не адставай!

Нарэшце пугаю карае: -Цягні цягні
сім гультай!"

Біскуп прост папаў у неба: птушку
важную дастаў!.. Каб пахваліцца
усім, як треба, ён гасьцей к сабе
пазваў. Госьці сталі к клетцы бліз-
ка, а біскуп і запяў... то браў

высока, то нізка, але птах не пама-
гаў. Біскуп усе выводзіў ноты ды
шапнуў: -попка памагай.
А папугай з усей ахвоты:
-Цягні, цягні стары гультай!..
Стары чмель.

Чужога не наўчыўся-свае забыў.

Пакуль Раман яму дома
У роднай мове гаманіў
Але цяпер ужо забыўся
Бо год у польскіх паслужыў.

Прышоўшы ў госьці на Каляды
Ужо ня усіх ён пазнаваў:
Мову родную забыўся
Ужо па польскаму гукаў.

-Цо. Проша, ды пшэпрашам!
Цяжка ён язык ламаў
А як дзе ды памыліцца
К... маць тады казаў..

Напаткаўшы ён знаёмых
Пад казыр рукой узяў
І ня проста-па мушыцку,
А па панску ўжо гукаў.

Пачалі яго пытацца:
-Як? Ці што у войску жыць?
А ён, якбы не спазнаўшы,
Казаў: -Проша пафтужыць!"

На гэта яму сказалі:
-Ты пакінь ламаць язык,
Бо карысьць з гэтага мала-
Ты-ж вядомы нам мужык!

Ён сваё ўсё не кідае
І, нарэшце, працьвярдзеіў,
Што па панску лепш гукае,
Па мушыцку ўжо забыў.

Як з ім гутарку канчалі
Сусед з яго й падзівіў,
Што чужога не наўчыўся
Дый сваё зусім забыў.

Васіль Гаротны.

У с у д з е .

Судзьдзя і сьведка-сялянін.

-Цо пан в гэтай справе разумеш?

-Якая тут, паночку, ў чорта спра-
ва! па нашаму, тая справа, дзе гарэў-
ку пьоць, а яны ўзагрудкі толькі во-
дзяцца!
В. Бох...

Многа дзіву ёсьць на сьвеце.

Многа дзіву ёсьць на сьвеце
Працтай во у газэце,
Дык даведаешся,
Усё пра роўнасьць нам казалі,
А мы з радасьцю чакалі,
Што настане той час.
Аж нарэшце стала ясна,
што мы цешылісь напрасна.
Аж да гэтай пары,
І цяпер яшчэ бывае,
што нас кожны абіджае:
Ужо ў моду ўвайшло.
Бо і Ізба ўжо Скарбова
Вось пакрыўдзіць нас гатова
За прыкладам другіх.
Глянёў у іншых магазынах
Ёсьць партрэты там на сьценах.
Дзела Ізбе німа.
Ў беларускіх дык рыскова,
Бо тады Ізба Скарбова
Не залюбіць таго.
А загадчык разгуляўся
І развесіць пастараўся
У кнігарні сваей
Пару новінькіх партрэтаў
Беларускіх-жа паэтаў
Знамянітых людзей.
Нейкі час гэдак віселі,
Але ўрэшце надаелі
Яны Ізбе Скарбовай.
Вось чыноўнікаў прыслалі
Працякол яны сьпісалі,
Знаць-партрэты здымай.

Пасьля доўга не чакалі
Як і штраф плаціць прыслалі,
што развесіў ня тых.
Дык кнігар пачаў старацца
Пашоў праўды дабівацца
Да вышэйшых чыноў.
Па ўсёй Ізбе так бадзяўся
Нідзе с праўдай не спаткаўся;
Так ён с крыўдай казаў.
Ўсе заявы вась прымалі
І плаціць такі казалі,
Хоць і праў ці не праў.
А адзін нават прызнаўся,
што ён зрабіць пастараўся
Ужо ласку сваю.
За што ўдзячным трэба быці,
што пазволіў гаварыці
І з асобай яго.
Бо паверце, што другому
Не дазволіў бы нікому,
Гаварыці са мной,
ды сказаў: "шчасьлівы йдзіце
і нам грошы заплаціце
Гэта-ж мала з'ісім."
Так прыйшлося і зрабіці
Дзесяць злотых заплаціці
Не вядома за што.
Не лічымшы амбарасу,
Які стоіў грошы й часу
Куды болей таго.

Б. Дрозд.

Вільня у Студні . . .

У Краме.

-Проша даць раворваль!
-А паперу маеш на ліворваль?
-Не, панок, у бутэльку.

Н а с у д з е .

Судзьдзя-Вы, Няміраха, прайгралі...
Дарога павінна быць па вашай
зямлі.
Няміраха-Паночку, у мяне план ёсьць
і у плане ніякай дарогі німа.
-Дзе твой план?
-Проша, панок!
-Ну дык як-жа! Пакажы, дзе
тут дарогі німа?
-Панок, я-ж нічога ня ведаю,
але разумныя людзі казалі, што-
німа!
Васіль Р.

РАЗУМНЫ АТКАЗ.

Прыходзіць жyd да рабіна прасіць
аб разводзе з жонкай.
-Чым-жах кепска твая жонка?
-пытэе рабін.
-не магу сказаць, бо яна-мая
жонка!
Па разводзе рабін пытае яго:
-Ну дык скажы, чым кепска была
твая жонка?
-На што я буду гаварыць на яе
цяпер яна мне чужая жанчына!

Дык-Дзеля.

Ці падахвоцілі Вы сваіх зна-
ёмых, каб выпісалі "А В А Д Н Я"?

"Тоже бѣлорус".



-Господі... Спасі Бѣло... Бѣла...
Бѣлую Едiную Недѣлімую Матушку
Росію. Г і з.

-Ці ты проці Грамадзкага Голасу"?
-Ня вельмі... Мне шкада асабліва
Косьцевіча; на яго наваліваюцца, што
шышкі на Макара.

Друкуецца і хутка выйдзе у сьвет папулярны беларускі сьпеўнік.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі: WILNO Завальна 7, пры кнігарні.

ПАДПІСКА: на 3м. 1зл. 80гр, на паўгода-3зл. 50гр, на год-усяго 7зл.
За граніцу на год-тры даляры.

Рэдактар-Выдавец А. Васілеўскі.

Літ.Маца, вуліца Домброўскага 3, у ВІЛЬНІ.

Прываецца падпіска
на беларускую газету:

"ГРАМАДЗКІ ГОЛАС"

Падпісная цана:
на 3 м.-5 зл. 40 гр.
на 1 " -1 зл. 80 гр.
За граніцу удвая даражэй.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрац.:
Вільня, Намецкая вуліца I, го-
тэль Сакалоўскага, пакой №26.

Дом Гандлевы

I. ІГНАТОВІЦ і С-ка у ВІЛЬНІ

Завальна 7.

Мае найлепшы выбар сельска
гаспадарскіх прыладаў; Ёсьць на-
хы да сецкарняў, косы, сярпы, ма-
даткі, брускі, бабкі, дрот, усякія
кавальска-слесарскія ды сталя,
скія інструменты. Тут жа можна
будзе купіць па умяркаванай ца-
не самыя сьвежыя і праўдзiва
добрыя н а с ё н ы вародніны

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

Наша Почта.

Матэшуку: Вы самі ня поўны адрэс
нам далі; прышліце новую перад-
плату на паўгода, дык пашлём Вам
дарма і першыя шэсьць №№.

ХАНЯЎКУ: Высылаем, што просіце.
Усіх чытачоў, якія не аплацілі
яшчэ другога кварталу, гэтым про-
сім абнавіць перадплату з №7|8
АВАДЗЕНЬ пашлецца толькі акурат-
ным падпішчыкам.

Рэдакцыя.
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo